ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice le 12 décembre 1949 d'une demande d'avis sur un projet " d'arrêté du Régent - organisation judiciaire - jours et heures d'ouverture du Greffe de la Justice de paix d'Oostroozebeke", a donné en sa séance du 20 décembre 1949 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 12e December 1949 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent - rechterlijke inrichting - dagen en uren waarop de Griffie van het Vredegerecht van Oostroozebeke toegankelijk is", heeft ter zitting van 20 December 1949 het volgend advies gegeven :

Le projet semble avoir pour but de permettre l'appel des jugements contradictoires jusqu'au dixième jour inclus et dispose, en conséquence, que le greffe sera ouvert le vendredi, lorsque ce vendredi est le dixième jour qui suit l'audience de police. Cela n'offre aucun inconvénient si l'audience de police se tient le mardi de la semaine précédente.

Mais qu'en est-il si cette audience se tient un autre jour ? Dans ce cas, le greffe ne sera pas ouvert le dernier jour utile du délai d'appel.

Si l'on veut remédier à cette situation, il conviendrait de prévoir que le greffe sera ouvert le mardi de 10 à 13 heures et, en outre, mais uniquement pour les appels en matière répressive, le dixième jour qui suit l'audience de police. Cette rédaction permettrait de satisfaire aux dispositions du code d'instruction criminelle, si le juge de police tenait audience un autre jour que le mardi.

*

* *

Pour le surplus, le projet n'appelle que des modifications de forme et de présentation dont il a été tenu compte dans le texte ci-après :

ARRETE DU REGENT MODIFIANT, EN CE QUI CONCERNE LE GREFFE DE LA JUSTICE DE PAIX DU CANTON D'OOSTROOZEBEKE, L'ARRETE ROYAL DU 15 JANVIER 1928 DETERMINANT LE NOMBRE ET LA DUREE DES AUDIENCES ORDINAIRES DES JUSTICES DE PAIX ET DES TRIBUNAUX DE POLICE, AINSI QUE LES JOURS ET HEURES D'OUVERTURE DES GREFFES DE CES JURIDICTIONS.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 22 juillet 1927 modifiant les lois d'organisation judiciaire, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1928 déterminant le nombre et la durée des audiences ordinaires des justices de paix et des tribunaux de police, ainsi que les jours d'ouverture des greffes de ces juridictions, modifié notamment par l'arrêté royal du 3 juin 1939;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'arrêté royal du 15 janvier 1928 est modifié comme suit, en ce qui concerne l'ouverture du greffe de la justice de paix du canton d'Oostroozebeke :

" le mardi de 10 à 13 heures et, uniquement pour les appels en matière répressive, de 10 à 12 heures le dixième jour qui suit l'audience de police.".

Article 2.-

Le Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre de la Justice,

Het ontwerp schijnt beroep tegen de op tegenspraak gewezen vonnissen mogelijk te willen maken tot en met de tiende dag en bepaalt derhalve dat de griffie 's Vrijdags open is, wanneer die Vrijdag samenvalt met de tiende dag na de terechtzitting van de politierechtbank. Zulks brengt geen bezwaar mee indien de terechtzitting van de politierechtbank vastgesteld is op de Dinsdag van de vorige week.

Maar wat in de veronderstelling, dat deze terechtzitting op een andere dag plaats heeft ? In dat geval zal de griffie niet open zijn de laatste dag waarop in beroep kan worden gegaan.

Wil men deze toestand verhelpen, dan bepale men best dat de griffie toegankelijk is de Dinsdag van 10 tot 13 uur en ook nog - maar dan alleen voor het beroep in strafzaken - de tiende dag na de terechtzitting van de politierechtbank. Op die wijze zou men voldoen aan het bepaalde in het wetboek van strafvordering, in geval de terechtzitting van de politierechter op een andere dag dan de Dinsdag ware vastgesteld.

*

* *

Voor het overige zijn alleen aan de vorm en de inkleding van het ontwerp wijzigingen te brengen welke in de hiernavolgende tekst zijn opgenomen:

BESLUIT VAN DE REGENT HOUDENDE WIJZIGING, WAT BETREFT DE GRIFFIE VAN HET VREDEGERECHT VAN HET KANTON OOSTROOZEBEKE, VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 15 JANUARI 1928 TOT VASTSTELLING VAN HET AANTAL EN VAN DE DUUR DER GEWONE TERECHTZITTINGEN VAN DE VREDEGERECHTEN EN VAN DE POLITIERECHTBANKEN, ALSMEDE VAN DE DAGEN EN DE UREN WAAROP DE GRIFFIES VAN DEZE RECHTBANKEN TOEGANKELIJK ZIJN.

.../...

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 22 Juli 1927, tot wijziging van de wetten op de rechterlijke inrichting, namelijk op artikel 6 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 Januari 1928 tot vaststelling van het aantal en van de duur der gewone terechtzittingen van de vredegerechten en van de politierechtbanken, alsmede van de dagen en de uren waarop de griffies van deze rechtbanken toegankelijk zijn, zoals het onder meer is gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 Juni 1939 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Het koninklijk besluit van 15 Januari 1928 wordt, wat betreft de toegang tot de griffie van het vredegerecht van het kanton Oostroozebeke, gewijzigd als volgt :

" de Dinsdag van 10 tot 13 uur en enkel voor beroep in strafzaken, van 10 tot 12 uur de tiende dag na de terechtzitting van de politierechtbank."

Artikel 2.-

De Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de .

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Justitie,

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J.SUETENS, président du Conseil d'Etat, président,
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter.

V.DEVAUX, conseillers d'Etat,
M.SOMERHAUSEN, raadsheren van State,

J.VAUTHIER, assesseurs de la section de législation,
F.DUCHENE, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G.PIQUET, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M.le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister

de la Justice.
van Justitie.

Le décembre 1949.

De December 1949.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K.MEES.